

Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 17 december 2009 — Europese Commissie/Helleense Republiek

(Zaak C-248/08) ⁽¹⁾

(Niet-nakoming — Verordening (EG) nr. 1774/2002 — Artikelen 4, lid 2, sub a en c, 5, lid 2, sub c, 6, lid 2, sub b, 10 tot en met 15, 17, 18 en 26 — Dierlijke bijproducten — Afval — Begraving zonder voorafgaande behandeling — Ontbreken van officiële controles — Installaties voor veilig beheer van dierlijke bijproducten — Exploitatie — Geen erkenning — Verbranding van gespecificeerd risicomateriaal — Geen passende procedés)

(2010/C 51/11)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: H. Tserépa-Lacombe en A. Markoulli, gemachtigden)

Verwerende partij: Helleense Republiek (vertegenwoordigers: V. Kontolaimos, S. Charitaki, E.-M. Mamouna en I. Chalkias, gemachtigden)

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van de artikelen 4, lid 2, 5, lid 2, 10 tot en met 15, 17, 18 en 26 van verordening (EG) nr. 1774/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 3 oktober 2002 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten (PB L 273, blz. 1) — Begraving van dierlijke bijproducten zonder voorafgaande behandeling — Ontbreken van officiële controles

Dictum

1) Door verordening (EG) nr. 1774/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 3 oktober 2002 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten niet correct toe te passen of de toepassing ervan niet naar behoren voor te schrijven, voor zover afval zonder voorafgaande verwerking wordt begraven, officiële controles ontbreken, de installaties voor het beheer van de dierlijke bijproducten niet erkend zijn en gespecificeerd risicomateriaal wordt verbrand, is de Helleense Republiek de verplichtingen niet nagekomen die op haar rusten krachtens de artikelen 4, lid 2, sub a en c, 5, lid 2, sub c, 6, lid 2, sub b, en 10 tot en met 15, 17, 18 en 26 van deze verordening.

2) De Helleense Republiek wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 209 van 15.8.2008.

Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 23 december 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Consiglio di Stato — Italië) — Consorzio Nazionale Interuniversitario per le Scienze del Mare (CoNISMa)/ Regione Marche

(Zaak C-305/08) ⁽¹⁾

(Overheidsopdrachten voor diensten — Richtlijn 2004/18 — Begrippen „aannemer”, „leverancier”, en „dienstverlener” — Begrip „ondernemer” — Universiteiten en onderzoeksinstituten — Combinatie („consorzio”) die bestaat uit universiteiten en overheidsinstanties — Ander statutair hoofddoel dan nastreven van winst — Toelating tot procedure voor plaatsen van overheidsopdracht)

(2010/C 51/12)

Procestaal: Italiaans

Verwijzende rechter

Consiglio di Stato

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Consorzio Nazionale Interuniversitario per le Scienze del Mare (CoNISMa)

Verwerende partij: Regione Marche

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Consiglio di Stato — Uitlegging van richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten (PB L 134, blz. 114) — Uitsluiting van instellingen zonder winstoogmerk die het verrichten van onderzoek als doel hebben, zoals universiteiten, van deelneming aan de aanbesteding van een opdracht voor het verzamelen van geofysische gegevens

Dictum

1) De bepalingen van richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten, en met name die van artikel 1, leden 2, sub a, en 8, eerste en tweede alinea, ervan, waarin naar het begrip „ondernemer” wordt verwezen, moeten aldus worden uitgelegd dat op grond daarvan aan een openbare aanbesteding van diensten kan worden deelgenomen door lichamen die hoofdzakelijk andere doelstellingen dan winst nastreven, niet als een onderneming zijn georganiseerd en evenmin op een regelmatige basis op de markt aanwezig zijn, zoals universiteiten en onderzoeksinstituten alsook combinaties bestaande uit universiteiten en overheidsinstanties.